

Z A B O B R E M

GAZETA JELENIOGÓRSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

Nr 4 (69)

Grudzień 2025 r.



Fot. Krzysztof Kozlik



Przeczytasz w tym numerze:

- Str. 2. Zmiana rachunków do wnoszenia opłat w Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej
- Str. 3. Wymiana Wodomierzy 2026
Nowa wysokość opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi od 1 stycznia 2026
Bon ciepłowniczy – informacja dla mieszkańców Jeleniej Góry
- Str. 4. Świąteczne Życzenia JSM
Świąteczne spotkanie „Święta, które łączą”
Warsztaty szycia na maszynie – Kreatywna Nitka
- Str. 5. Nowa bawialnia na Zabobrze – „Babycino”
Niania na godziny przy Akademii Harvardu
- Str. 6. Wywiad z Małgorzatą Amarowicz – wystawa „Kolory Wyjątkowości”
- Str. 8. Jeleniogórska Karta Mieszkańca
Zakończenie II etapu przebudowy ul. Karłowicza
Życzenia od Prezydenta Miasta Jeleniej Góry
- Str. 9. Budżet Jeleniej Góry
– ponad 180 mln na miejskie inwestycje w 2026 rok
- Str. 11 Podsumowanie Jeleniogórskiego Budżetu Obywatelskiego 2026
Krzyżówka z nagrodami – Giganci Programowania

UWAGA ! WAŻNA INFORMACJA

**OD 1 STYCZNIA 2026R.
ZMIANA NUMERÓW
INDYWIDUALNYCH KONT BANKOWYCH
DO WNOŚZENIA OPŁAT ZA UŻYTKOWANIE LOKALU
W ZASOBACH JELENIOGÓRSKIEJ SPÓŁDZIELNI
MIESZKANIOWEJ**

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE NA DRUGIEJ STRONIE

Uprzejmie informujemy, że w okresie świątecznym we wszystkie dni świąteczne i dni wolne od pracy, konserwatorzy Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej pełnią dyżur techniczny. W razie awarii kontakt telefoniczny pod numerem 75 75 221 99 w godzinach od 10.00 do 22.00. 24 grudnia jest dniem ustawowo wolnym od pracy. W dniu 31 grudnia 2025r. Biuro Obsługi Mieszkańców, Administracja „Jedynka” i „Dwójka” biura Zarządu oraz Działu Obsługi Technicznej czynne będą do godziny 12.00.

W grudniowym wydaniu kwartalnika „Za Bobrem” zamieściliśmy ważne komunikaty dotyczące zmiany numerów indywidualnych kont bankowych (STR.2) oraz planowanej wymiany wodomierzy (STR.3) w 2026 roku. Prosimy o uważne zapoznanie się z nimi, aby uniknąć ewentualnych oszustw. Prezentujemy także informacje o organizowanej Wigilii dla osób samotnych, podsumowanie JBO 2026 oraz przygotowany specjalnie dla Was konkurs – krzyżówkę. Życzymy spokojnych Świąt i pomyślnego Nowego Roku.



SERWIS WULKANIZACYJNY

- Wymiana opon
- Przechowalnia opon
- Wyważanie kół
- Naprawa opon

zadzwoń

☎ 75 640 60 10

Jelenia Góra, ul. Spółdzielcza 38



WSZYSTKO W JEDNYM MIEJSCU

UWAGA ! WAŻNA INFORMACJA OD 1 STYCZNIA 2026R.

ZMIANA NUMERÓW INDYWIDUALNYCH KONT BANKOWYCH DO WNOSZENIA OPŁAT ZA UŻYTKOWANIE LOKALU W ZASOBACH JELENIOGÓRSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

Z dniem 1 stycznia 2026 roku zmianie ulegają numery indywidualnych kont bankowych przeznaczonych do dokonywania opłat z tytułu użytkowania lokali (tzw. czynszu). Z tym dniem obsługę bankową w zakresie prowadzenia tych kont przejmie Bank Pocztowy S.A.

Pisma z informacją o nowym indywidualnym numerze konta zostaną Państwu przekazane osobiście przez dozorcę obsługującego Państwa budynek. Fakt otrzymania korespondencji użytkownik lokalu potwierdzi podpisem na liście potwierdzeń, którą będzie posiadał dozorca dostarczający korespondencję.

Jeżeli pismo dostarczane przez dozorcę budynku nie zostanie przez Państwa odebrane, można je będzie odebrać osobiście:

- w Administracji „Dwójka” przy ul. Sygietyńskiego 1 – dotyczy nieruchomości zarządzanych przez Administrację „Dwójka”
- w Biurze Obsługi Mieszkańców przy ul. Różyckiego 19 – dotyczy nieruchomości zarządzanych przez Administrację „Jedynka”
- prosimy o zabranie ze sobą dokumentu tożsamości.

Ze względów bezpieczeństwa i w celu przeciwdziałania oszustwom, **dwanaście ostatnich cyfr** w nowym numerze rachunku bankowego w Banku Pocztowym S.A. **jest identycznych** jak w dotychczasowym numerze Państwa rachunku bankowego w Banku Spółdzielczym. **Ponadto osiem ostatnich cyfr w nowym numerze konta**, to numer indeksu Państwa lokalu. Istnieje więc dodatkowa możliwość sprawdzenia autentyczności danych. Indeks lokalu jest niezmienny i jest podany na każdym wymiarze opłat za użytkowanie lokalu jaki Państwo otrzymywaliście.

PROSIMY O:

- zachowanie ostrożności i sprawdzanie numeru konta przed dokonaniem wpłaty
- dokonanie zmian w przypadku posiadania w Państwa banku „zlecenia stałego”
- jak najszybsze przejście na nowy numer indywidualnego rachunku bankowego.

Osoby posługujące się tradycyjną papierową książeczką opłat informujemy, że w przekazanej Państwu książeczce opłat na 2026 rok, wydrukowany został już nowy numer indywidualnego konta bankowego.

W razie pytań i wątpliwości prosimy o kontakt z działem czynszów Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej – tel. 75 75 43 291

Co jest powodem powyższej zmiany?

Po wielu latach współpracy, Zarząd Banku Spółdzielczego w Kamiennej Górze, posiadającego dotychczas swoje okienka kasowe w bezpośrednim sąsiedztwie siedziby Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej przy ul. Różyckiego 19 (wcześniej również w supermarkecie Kaufland), z przyczyn ekonomiczno-organizacyjnych podjął decyzję o zakończeniu dotychczasowej działalności i zamknięciu swojej ostatniej placówki w Jeleniej Górze, o czym powiadomił Spółdzielnię w dniu 21 października br.

Zarząd Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej podjął niezwłoczne rozmowy z innymi bankami mogącymi zapewnić obsługę kasową na dotychczasowych warunkach wraz z obsługą indywidualnych rachunków, na które dokonujecie Państwo wpłat opłat czynszowych. Niestety obecnie banki zasadniczo nie są zainteresowane tworzeniem nowych punktów obsługi klienta, stawiając na koncepcję bankowości internetowej i bezgotówkowych transakcji bankowych.

Optymalne na chwilę obecną warunki współpracy zaproponował Bank Pocztowy, który prócz obsługi rachunków masowych, zapewni mieszkańcom, poprzez sieć placówek pocztowych, możliwość dokonywania opłat gotówkowych, w każdej dogodnej dla Państwa placówce pocztowej.

Zatem od dnia 1 stycznia 2026 roku, mieszkańcy korzystający z wpłat gotówkowych będą mogli dokonywać we wszystkich placówkach pocztowych, zarówno w naszym mieście jak i na terenie całego kraju, opłat za użytkowanie lokalu (tzw. czynszu) na dotychczasowych warunkach co oznacza, że od opłat tych nie będzie pobierana prowizja.

Prowizja od pozostałych opłat zgodnie z cennikiem Poczty Polskiej S.A.

„Za Bobrem” - gazeta Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Redakcja: Zespół JSM.
Siedziba Redakcji: 58-506 Jelenia Góra ul. Ludomira Różyckiego 19, e-mail: zabobrem@jsmjg.pl, 757674836 - wew. 56,
Telefony: Administracja I 75 75 25 852 Administracja II 75 75 31 073 Centrala 75 76 74 832 do 34 Biuro Obsługi Mieszkańców 75 76 74 832
Dział Czynszów 75 75 43 291 Dział Obsługi Technicznej - zgłaszanie wszelkich awarii 75 75 22 199
www.jsmjg.pl sekretariat@jsmjg.pl Nakład: 8 000 egzemplarzy Reklama w gazecie: 756 406 134

Jeleniogórska Spółdzielnia Mieszkaniowa informuje, że materiały reklamowe zamieszczane w gazecie są materiałami opłaconymi przez zainteresowane podmioty.

WYMIANA WODOMIERZY W 2026 ROKU

W 2026 roku dobiega końca 5 letni okres legalizacji wodomierzy. Do wymiany zaplanowanych jest niemal 15 tysięcy tych urządzeń w zasobach Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Wymianie będzie podlegała większość wodomierzy w lokalach mieszkalnych i użytkowych. Urządzenia będą miały w dalszym ciągu zapewniony odczyt poprzez moduł radiowy.

Zgodnie z Zasadami eksploatacji wodomierzy w lokalach zarządzanych przez Jeleniogórską Spółdzielnię Mieszkaniową, przyjętymi Uchwałą nr 23/2025 Rady Nadzorczej JSM, koszt wymiany legalizacyjnej wodomierza ponosi użytkownik lokalu.

Informacja ta stanowi zapowiedź działań przewidzianych do realizacji w 2026r. O faktycznym przystąpieniu do prac w poszczególnych nieruchomościach zostaną Państwo poinformowani ze stosownym wyprzedzeniem m.in. poprzez zamieszczenie komunikatów na klatkach schodowych. W komunikacie zostaną podane szczegółowe terminy montażu urządzeń oraz informacja o firmie dokonującej wymiany wodomierzy na zlecenie JSM.

Należność za wymianę wodomierzy zostanie naliczona przez Spółdzielnię w formie dodatkowej opłaty, o której zostaniecie Państwo powiadomieni odrębnym dokumentem. Wpłaty trzeba będzie dokonać na to samo konto, na które dokonujecie Państwo comiesięcznych wpłat czynszu.

UWAGA! NOWA WYSOKOŚĆ OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI OD 1 STYCZNIA 2026

Rada Miejska Jeleniej Góry Uchwałą nr 201. XXVIII.2025 z dnia 12 listopada 2025r. wprowadziła zmianę wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi (tzw. opłaty za śmieci), z dotychczasowych 40,70 zł/os/m-c na 53,00 zł/os/m-c. Nowa opłata obowiązywać będzie od 1 stycznia 2026 roku.

Opłata podwyższona (kara) za nieprzestrzeganie obowiązku segregacji została podwyższona do kwoty 159,00 zł/os/m-c.

Przypominamy, że opłata za gospodarowanie odpadami jest opłatą niezależną od Spółdzielni, a JSM jest zobowiązana jedynie do jej pobrania od mieszkańców i odprowadzenia do kasy miejskiej.

W związku ze zmianą „opłaty za śmieci” zostaną Państwu przekazane nowe wymiary opłat za użytkowanie lokalu obowiązujące od 1 stycznia 2026 roku. Zmiana zostanie uwzględniona w pozycji „odpady komunalne”.

UWAGA! Spółdzielnia nie będzie przyjmowała opłat za wymianę legalizacyjną wodomierzy poprzez chodzenie po lokalach i pobieranie bezpośrednio od Państwa wpłat gotówkowych, ani przez wskazanie odrębnego, nowego konta do wniesienia opłaty za wymianę wodomierzy. **Również żaden z pracowników firmy działającej na zlecenie JSM, wykonując zlecenie wymiany wodomierza nie będzie pobierał opłaty za usługę.** Prosimy o zachowanie czujności i szczególnej ostrożności.

Sprawne przeprowadzenie wymiany wodomierzy zależeć będzie w znacznym stopniu od współpracy mieszkańców z ekipami montażowymi. Bardzo ważne będzie dostosowanie się do podanych terminów wymiany i przygotowanie dostępu do wymienianych urządzeń. Nieudostępnienie lokalu we wskazanych terminach i konieczność przyścia montażysty w dodatkowym trzecim i kolejnych terminach spowoduje doliczenie dodatkowej kwoty do kosztów wymiany wodomierza.

W razie pytań i wątpliwości prosimy o kontakt z Działem Obsługi Technicznej pod numerem telefonu 75 76 44 130.

INFORMACJA DOTYCZĄCA BONU CIEPŁOWNICZEGO DLA MIESZKAŃCÓW JELENIEJ GÓRY

Informacja dotycząca bonu ciepłowniczego dla mieszkańców Jeleniej Góry

Informujemy, że mieszkańcy Jeleniej Góry korzystający z ciepła dostarczanego przez ECO Jelenia Góra (w tym również mieszkańcy zasobów Spółdzielni) nie są uprawnieni do otrzymania bonu ciepłowniczego w pierwszym okresie jego obowiązywania, tj. od 1 lipca 2025 roku do 31 grudnia 2025r.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami bon przysługuje tylko wtedy, gdy jednostkowy koszt ciepła netto przekracza 170 zł/GJ.

Poziom jednostkowy koszt ciepła netto dla systemu ciepłowniczego ECO Jelenia Góra jest niższy od 170 zł/GJ, co wyklucza możliwość skorzystania przez mieszkańców z tego bonu.

„ŚWIĘTA, KTÓRE ŁĄCZĄ” – ŚWIĄTECZNE SPOTKANIE JSM

W czwartek, 18 grudnia 2025 roku, odbędzie się wyjątkowe, świąteczne spotkanie dla samotnych mieszkańców organizowane przez Jeleniogórską Spółdzielnię Mieszkaniową pod hasłem „Święta, które łączą”. To tradycyjne wydarzenie ma na celu stworzenie ciepłej, świątecznej atmosfery, szczególnie dla tych, którzy mogą czuć się samotnie w tym okresie.

Zainteresowanie udziałem w spotkaniu wigilijnym było tak duże, że jeszcze przed upływem terminu przyjmowania zgłoszeń pula dostępnych miejsc została wyczerpana.

W spotkaniu wezmą udział Prezes Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej Mirosław Garbowski, Przewodniczący Rady Nadzorczej Jan Nowak oraz zaproszony na tę uroczystość Prezydent Miasta Jeleniej Góry Jerzy Łuźniak.

W trakcie wydarzenia dzieci oraz nauczyciele z Przedszkola Happy Kids zaprezentują kolędy i piosenki świąteczne, wprowadzając wszystkich w wyjątkowy, świąteczny nastrój.

Z całą pewnością radosną i wzruszającą chwilą będzie moment rozdania ozdób – zarówno tych z konkursu

organizowanego przez JSM „Magiczna Bombka”, jak i przygotowanych specjalnie na tę uroczystość przez osoby pragnące podzielić się świąteczną magią. Piękne, ręcznie wykonane dekoracje będą doskonałym przypomnieniem o sile wspólnej twórczości.

Uczestnicy spotkania zasiadą do wspólnego wigilijnego posiłku przygotowanego przez restaurację Euforia. Wydarzenie ma na celu zbliżenie ludzi i przypomnienie, że w tym wyjątkowym czasie nikt nie powinien czuć się samotny.



 Jeleniogórska Spółdzielnia Mieszkaniowa

Z OKAZJI ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

życzymy
spokojnych, radosnych i pełnych ciepła chwil
spędzonych w gronie najbliższych.

Niech te wyjątkowe dni wniosą do naszych domów
pogodę ducha i sąsiedzką serdeczność,
a Nowy Rok przyniesie zdrowie, pomyślność
i wiele powodów do uśmiechu każdego dnia.

Dziękujemy za wzajemny szacunek, zrozumienie i życzliwość.

*Zarząd, Rada Nadzorcza oraz Pracownicy
Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej*



**KREATYWNA NITKA
WARSZTATY SZYCIA
NA MASZYNIE**

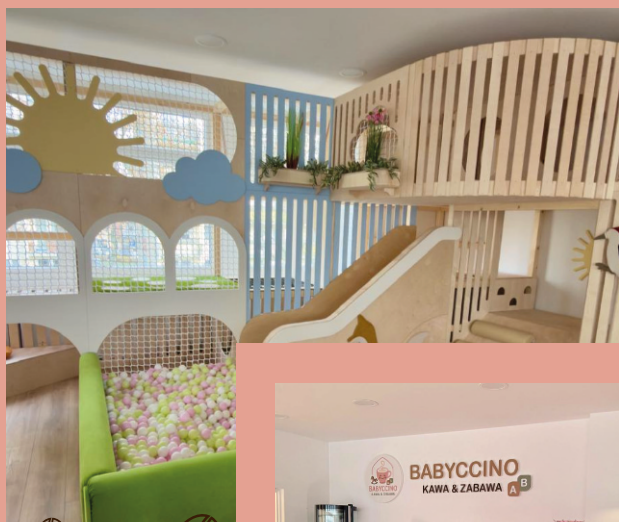
Od pierwszego ściegu do mistrzostwa!

Dzieci • Młodzież • Dorośli

 warsztatykrawieckiejg
www.kreatywnanitka.pl

 **739 010 775**





Babyccino - nowa bawialnia na Zabobrze!

Przyjdź z dzieckiem, odpocznij z kawą i daj maluchowi się wyszaleć!

Duża, naturalna sala zabaw
Kawa i smakołyki dla rodziców
Przytulna przestrzeń na spotkania i chwile dla siebie

Ul. Krzysztofa Komedy-Trzcińskiego 12, 58-506 Jelenia Góra

A gdy potrzebujesz czasu dla siebie?

Niania na godziny przy Akademii Harvardu!



W Akademii Harvardu zostawisz dziecko pod opieką doświadczonych opiekunek – bez stresu i bez pośpiechu!

Akademia Harvardu
ul. Komedy Trzcińskiego 12, Jelenia Góra
Zapraszamy 08:00 - 16:00
1h - 40 zł

Rezerwacje: 535 503 119

Kolory Wyjątkowości

rozmowa z Małgorzatą Amarowicz

Rozmawiamy z Małgorzatą Amarowicz – artystką, animatorką kultury i nauczycielką, absolwentką Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu oraz laureatką Stypendium Województwa Dolnośląskiego 2025. Jej projekt „Kolory Wyjątkowości – Bodypainting jako forma ekspresji i integracji osób z Zespołem Downa”, zrealizowany ze środków Samorządu Województwa Dolnośląskiego, można oglądać w Centrum Kultury Zameczek w Jeleniej Górze od 12 grudnia 2025 do końca stycznia 2026 roku. Artystka opowiada o twórczym procesie, współpracy z modelami i o tym, jak bodypainting staje się narzędziem integracji oraz budowania poczucia wyjątkowości.



Skąd wziął się pomysł, by połączyć bodypainting z integracją osób z Zespołem Downa - co było dla Ciebie impulsem do stworzenia „Kolorów Wyjątkowości”?

Pomysł na projekt zrodził się z potrzeby stworzenia czegoś szczerego i prawdziwego. Inspiracją była dla mnie wystawa „Downtown Collection” Oiko Petersena, którą zobaczyłam jeszcze jako licealistka. Nie przypuszczałam wtedy, że kiedyś poprowadzę zajęcia artystyczne dla osób z niepełnosprawnościami. Od kilku lat współpracuję z Jeleniogórskim Stowarzyszeniem Rodzin i Przyjaciół Dzieci z Zespołem Downa, prowadząc warsztaty arteterapeutyczne. Gdy pojawiła się możliwość ubiegania się o stypendium artystyczne, od razu wiedziałam, że chcę połączyć te dwa światy – sztukę i integrację.

Po ukończeniu Akademii Sztuk Pięknych zajęłam się bodypaintingiem – początkowo komercyjnie, później w kontekście edukacji i animacji kultury. Z czasem rozumiałam, że chcę, by moja sztuka miała głębszy sens i realny wpływ na ludzi.

Tak narodził się projekt „Kolory Wyjątkowości” – interdyscyplinarne działanie, w którym uczestnicy stają się częścią malarskiej opowieści. Każdy z nich został pomalowany w sposób oddający jego charakter i energię. Efektem są fotografie ukazujące nie tylko wizualny efekt, ale też emocje i więź powstałą w trakcie tworzenia – pamiątka artystyczna i osobista zarazem.

Jakie emocje towarzyszyły Ci podczas pracy z uczestnikami i co najbardziej Cię w nich zaskoczyło lub poruszyło?

To przede wszystkim ogromna radość i wzruszenie. Każde spotkanie z uczestnikami było pełne autentyczności, szczerości i zaufania. Choć znam osoby ze stowarzyszenia od dawna, ten projekt pozwolił nam jeszcze bardziej umocnić więź.

Wprowadziłam ich w zupełnie nowe medium artystyczne – bodypainting. Pokazałam, że malowanie ciała nie musi kojarzyć się z jarmarkiem czy festynem, ale może być formą sztuki i teatru. Razem odkrywaliśmy, że można stać się „żywym obrazem”, w którym każdy kolor i gest ma znaczenie.



Podczas zajęć uczestnicy poznawali technikę bodypaintingu, eksperymentowali z barwami tworząc własne prace, które stały się częścią inscenizowanych sesji zdjęciowych. Nie zawsze było łatwo – nie każdy mógł być pomalowany ze względu na wrażliwość skóry czy alergie – ale zawsze znajdowaliśmy rozwiązania. Czasem zamiast ciała malowaliśmy rekwizyty lub elementy garderoby. Najważniejsze było, by każdy mógł wziąć udział i poczuć się wyjątkowo – na swój sposób.

Czym dla Ciebie jest bodypainting – formą sztuki, narzędziem wyrazu, a może sposobem na spotkanie z drugim człowiekiem?

Bodypainting fascynuje mnie jako jedna z najstarszych form sztuki – praktykowana od tysięcy lat przez plemiona na całym świecie, miała charakter rytualny, symboliczny i emocjonalny. Współczesna odsłona tej sztuki narodziła się w latach 60., gdy artyści zaczęli traktować ludzkie ciało jak żywe płótno. W kolejnych dekadach bodypainting zyskał nowy wymiar ekspresji – jedną z jego pionierów była Vera Lehndorff, współpracująca z Holgerem Trülzsch'em.

Dla mnie bodypainting to spotkanie z drugim człowiekiem – z jego emo-



cjami, energią i historią. To proces pełen uważności, delikatności i zaufania. Nie chodzi tylko o efekt wizualny, lecz o to, co dzieje się w środku: jakie emocje budzą kolory, jakie wspomnienia ożywają.

Bodypainting ma również ogromny potencjał terapeutyczny – wspólne tworzenie buduje więź, otwiera na rozmowę bez słów i uczy wrażliwości. Pokazuje, że kolory można odnaleźć nie tylko na skórze, ale też w samym sobie.

Jakie przesłanie chciałabyś, żeby odbiorcy wynieśli z oglądania zdjęć i efektów tego projektu?

Dla mnie ten projekt to opowieść o pięknie różnorodności – o tym, że wyjątkowość nie dzieli, lecz sprawia, że świat staje się bardziej barwny.

Na wystawie można dostrzec nawiązania do stylów mistrzów malarstwa, takich jak Matisse czy van Gogh – to twórczy pastisz, w którym uczestnicy nadają pracom własną energię i emocje. Chciałam, by fotografie opowiadały o wrażliwości i emocjach człowieka.



Mam nadzieję, że staną się dla widzów nie tylko estetycznym doświadczeniem, ale też źródłem ciepła i refleksji – przypomnieniem, że sztuka łączy ludzi i pomaga dostrzec w różnicach coś wyjątkowego.

W jaki sposób ten projekt zmienił Ciebie – jako artystkę i jako człowieka?

Ten projekt przypomniał mi, po co tworzę – nie dla efektu, lecz dla emocji. Praca z uczestnikami pokazała, jak wielką moc ma wspólne tworzenie i jak sztuka potrafi łączyć ludzi, nawet bez słów.

Jako artystka rozumiałam, że właśnie takie działania mają prawdziwy sens – te, które pozostawiają w człowieku ciepło, wspomnienie i doświadczenie autentycznego spotkania.

To projekt pełen emocji i współpracy - czy są osoby, którym chciałabyś w szczególnie sposób podziękować za pomoc i obecność podczas jego tworzenia?

To projekt, którego nie udało by się zrealizować bez wsparcia wielu wspólnych osób.

Z całego serca dziękuję **Bartoszowi Andrusyszynowi, Danucie Bocheńskiej, Marcinowi Kaźmierukowi i Marcinowi Masiewiczowi** – za wrażliwość, cierpliwość i profesjonalizm, dzięki którym uchwycili w obiektywie nie tylko kolory, ale też emocje towarzyszące całemu procesowi.

Szczególne podziękowania kieruję do **Marysi Engel i Mileny Lembryk**, które wspierały mnie jako asystentki podczas malowania – ich zaangażowanie i uważność były nieocenione. Dziękuję również rodzicom z **Jeleniogórskiego Stowarzyszenia Rodzin i Przyjaciół Dzieci z Zespołem Downa** – za zaufanie, otwartość i ciepło, z jakim przyjęli projekt.

Ogromne podziękowania składam też **Centrum Kultury „Zameczek”** w Jeleniej Górze za udostępnienie galerii i wsparcie przy realizacji wystawy.

„Kolory Wyjątkowości” powstały dzięki wspólnemu wysiłkowi, zaufaniu i sercu, jakie włożył w nie każdy z nas.



KOŃCZY SIĘ PRZEGLĄD? A UBEZPIECZENIE TEŻ PRZEGLĄDASZ?

Chętnie i szybko porównamy
ubezpieczenia i doradzimy dla Ciebie.
Porównujesz = Zyskujesz!

Zapraszamy do kontaktu:

+48 75 640 60 24 kom. 739 44 22 77
ubezpieczenia@jelcar.pl
Jelenia Góra ul. Spółdzielcza 38



W JEDNYM MIEJSCU

Multiagencja Jelcar w Jeleniej Górze
od lat świadczy usługi
ubezpieczeniowe dla klientów
indywidualnych i firm.

DOSTĘPNE NA MIEJSCU I ZDALNIE:



Komunikacja

OC+AC+NNW i wiele innych
opcji dla Twojego auta i Ciebie.



Mieszkanie - Dom - Firma

Ubezpiecz swój dom/mieszkanie od
kradzieży/włamania czy zalania oraz
wielu innych ryzyk.



Ochrona życia i zdrowia

Ubezpiecz swoje i bliskich życie.
Zadbaj o Nich jak Ciebie
zabraknie.



Jeleniogórska Karta Mieszkańca

- sprawdź, co przygotować,
by ją otrzymać.

Aby otrzymać Jeleniogórską Kartę Mieszkańca, konieczne jest przedstawienie dokumentu potwierdzającego miejsce zamieszkania w Jeleniej Górze.

Może to być:

- ✓ pierwsza strona PIT-37 lub PIT-36 za poprzedni rok (w przypadku wersji elektronicznej należy dołączyć również Urzędowe Potwierdzenie Odbioru – UPO)
- ✓ zaświadczenie z Powiatowego Urzędu Pracy o statusie osoby bezrobotnej
- ✓ skan lub zdjęcie decyzji podatkowej - w przypadku rolników
- ✓ zdjęcie lub skan dwóch stron ważnej legitymacji szkolnej – w przypadku pełnoletnich uczniów
- ✓ zdjęcie lub skan dwóch stron legitymacji studenckiej
- ✓ zaświadczenie wystawione przez MOPS
- ✓ zaświadczenie o pobycie w placówce pomocy społecznej

Zakończył się II etap przebudowy ul. Karłowicza

Pod koniec listopada br. zakończyły się prace związane z kolejną częścią przebudowy ul. Mieczysława Karłowicza na jeleniogórskim Zabobrze. Objęły one odcinek od skrzyżowania z ul. Ogińskiego do krzyżówki - wysepki z ul. Moniuszki, w miejscu której powstało nowe rondo.



Wyremontowany odcinek ma długość 577 metrów. Oprócz nowej nawierzchni zainstalowane zostało tu nowe, energooszczędne oświetlenie. Przebudowano też miejsca postojowe. Nowy chodnik pełni teraz funkcję ścieżki pieszo-rowerowej. Doświetlone zostały przejścia dla pieszych i wybudowana wyspa separacyjna. Na skrzyżowaniu z ul. Moniuszki, w miejsce dotychczasowej, nie do końca bezpiecznej wysepki, powstało rondo.

Oprócz tych widocznych prac, swoją część inwestycji zrealizował „Wodnik” - miejska Spółka wymieniła kanalizację deszczową oraz wodno-kanalizacyjną infrastrukturę podziemną.

Wykonawcą zadania była firma MG-TECH Inżynieria Lądowa Mariusz Gałkowski z Jeżowa Sudeckiego. Koszt inwestycji to ponad 7 mln zł – na jej wykonanie Miasto Jelenia Góra otrzymało 100% dofinansowania z Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego, w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na rok 2025.

Przypomnijmy, że pod koniec ubiegłego roku wyremontowany został odcinek ul. Karłowicza, pomiędzy ulicami Różyckiego i Paderewskiego. W przyszłorocznym budżecie Miasta znalazł się ostatni – III etap przebudowy - tzw. część przy garażach - od ul. Moniuszki do ul. Różyckiego.

Wesołych Świąt!

Wszystkim Państwu
składam życzenia
zdrowych, pełnych spokoju
i jasnych Świąt Bożego Narodzenia,
niesionych wiarą, nadzieją i miłością.
Niech towarzyszy Wam ciepło i radość,
bliskość rodziny
i życzliwość przyjaciół,
a nadchodzący Nowy Rok
przyniesie pomyślność i dobre dni.



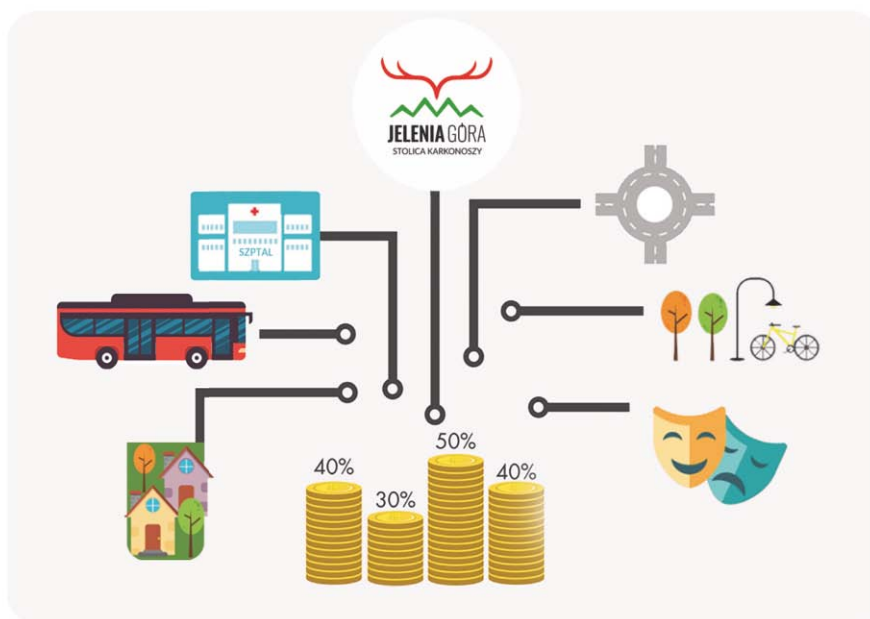
Jerzy Łuźniak
Prezydent Jeleniej Góry



Budżet Jeleniej Góry – ponad 180 mln na miejskie inwestycje w 2026 roku

W projekcie budżetu Jeleniej Góry na 2026 rok ponad 180 milionów złotych zaplanowanych zostało na realizację miejskich inwestycji.

To rekordowa kwota w historii Jeleniej Góry. Plan finansowy na najbliższe 12 miesięcy zapewnia też bilans pomiędzy wydatkami a dochodami, utrzymując wysoki poziom realizowanych usług wszystkich miejskich jednostek.



Dochody przyszłorocznego budżetu to ponad 863 mln zł, wydatki zaplanowano w kwocie niemal 963 mln.

Wydatki budżetu przeznaczone zostaną na realizację najważniejszych zadań własnych Miasta:

- **37,4 %** na zadania z zakresu oświaty i edukacji wychowawczej (360 195 023 zł),
- **12,4 %** na zadania z zakresu pomocy społecznej i rodziny (119 423 754 zł),
- **13,8 %** na zadania z zakresu transportu i utrzymaniu 282 km dróg (132 394 956 zł),
- **11,2 %** na zadania z zakresu gospodarki komunalnej (107 565 872 zł),
- **5,3 %** na zadania z zakresu kultury i sportu (51 183 496 zł),
- **4,4 %** na zadania z zakresu gospodarki mieszkaniowej (42 686 238 zł),
- **3,9 %** na zadanie z zakresu bezpieczeństwa publicznego i obrony cywilnej (37 321 808 zł)

Wspomniane już wydatki na inwestycje to ponad 182 mln zł, w tym dofinansowanie ze źródeł zewnętrznych 78,5 mln zł (43%), środki własne Miasta 103,5 mln zł (57 %).

W ramach tej kwoty Miasto planuje wykonanie między innymi:

- Przebudowa dróg gminnych (m.in. ul. Wolności, Karłowicza, Kilińskiego, Sądowa, Gniatczyka, Orla, Wita Stwosza).
- Zadania realizowane w ramach projektu „Zrównoważona mobilność miejska w Aglomeracji Jeleniogórskiej – poprawa mobilności miejskiej” (budowa systemu ITS, budowa dróg rowerowych m.in. wzdłuż ul. Wolności, Ludowej, Rataja, Sudeckiej).

- Przebudowa ulic w śródmieściu (ul. Druciana, Mrocza, Solna oraz Szkolna).
- Przebudowa oświetlenia na ul. Groszowej, Sobieskiego, Poznańskiej, Chrobrego,
- Mleczna Droga, Korczaka, Okrężnej, Małej, Orzeszkowej, Głowackiego, Wyspiańskiego, Morcinka, Wrońskiego, Wyzwolenia Narodowego, Kossaka, Reja, Broniewskiego, Gielniaka, Wieniawskiego, Mickiewicza, Piłsudskiego, Matejki, Teatralnej, Miłosza, Grochowiaka, Nerudy, Krasińskiego, Niemcewicz, Dąbrowskiego, Picassa, Pułaskiego, Czarnieckiego, Zakopiańskiej, Narutowicza, Stęczyńskiego, Ujejskiego, Starzyńskiego, Brezy, Bilewicz, Staszica, Tabaki, Fałata, Cieplickiej, Krośnieńskiej, Łabskiej, Kamiennej, Hirszfelda, Rudawskiej, Śnieżnej, Rubinowej, Karola Miarki, Spółdzielczej oraz Pl. ks. kard. S. Wyszyńskiego.
- Wymiana źródeł ogrzewania w zasobie komunalnym. Budowa dwóch wielorodzinnych budynków mieszkalnych przy ul. Junaków.
- Termomodernizacja wielorodzinnych budynków mieszkalnych.
- Zadania z zakresu obrony cywilnej.
- Zakup sprzętu na potrzeby Wojewódzkiego Centrum Szpitalnego Kotliny Jeleniogórskiej.
- Budowa budynku Domu Pomocy Społecznej przy ul. Leśnej.
- Ograniczenie niskiej emisji – dotacje dla mieszkańców na zmianę systemu ogrzewania.
- Dopuszanie placów zabaw i przestrzeni publicznej. Modernizacja Teatru im. Cypriana Kamila Norwida. Przebudowa basenu miejskiego przy ul. Sudeckiej.

Pełna lista zadań i szczegóły budżetu dostępne są na stronach www.jeleniagora.pl oraz www.bip.jeleniagora.pl

Ferie ²⁰²⁶ ze Stajnią Gostar

**Już od 2 lutego zapraszamy
dzieci i młodzież do Stajni Gostar
na warsztaty konne.**



**Szczegóły i zapisy
na stronie
stajniagostar.pl**



**STAJNIA
GOSTAR**

**ul. Goduszyńska 61
Jelenia Góra**

*Dołącz
do obserwujących
na*  *i* 



MAŁE GŁOSY, WIELKIE ZMIANY! – JBO 2026

Choć idea budżetu obywatelskiego to szansa na realny wpływ mieszkańców na otoczenie, frekwencja w głosowaniach pozostaje niska. W Jeleniej Górze, mimo licznych projektów i możliwości, wielu mieszkańców nie bierze udziału w głosowaniu. Dlaczego tak się dzieje?

Nie każdy wie, czym dokładnie jest Budżet Obywatelski. Brakuje informacji o procedurach, terminach, zasadach — albo są one przedstawiane w sposób zbyt złożony. Budżet Obywatelski brzmi poważnie, jak coś dla urzędników. A to przecież bardzo proste: **miasto daje mieszkańcom część pieniędzy, żeby sami zdecydowali, co z nimi zrobić.**

Brak wiedzy i poczucia wpływu

Nawet ci, którzy wiedzą o istnieniu Budżetu, często rezygnują z udziału, ponieważ mają poczucie, że „ich głos nic nie zmieni”. W tym roku było to szczególnie widoczne w projektach inwestycyjnych, gdzie konkurencja jest największa.

Mimo zgłaszania potrzeb o większych i zadbanych parkingach – Projekt Inwestycyjny nr 18 Parking przy ul. Witkomirskiego nie zostanie zrealizowany z powodu zbyt małej liczby głosów.

Złożone procedury, brak czasu, za dużo informacji

Oczywiście każdy powinien rozumieć, dlaczego tak się dzieje. Proces zgłaszania i oceniania projektów bywa dla wielu osób skomplikowany. Dodatkowo, ogromna liczba propozycji może przytłaczać. Zwykły mieszkaniec nie zawsze ma czas ani ochotę analizować dziesiątki projektów, kwoty, lokalizacje czy cele. Nie pomaga też fakt, że część projektów jest bardzo lokalna — trudno oczekiwać zaangażowania mieszkańców

z innej dzielnicy czy uczniów z innych szkół głosujących na projekt który ich nie dotyczy. A przecież budżet obywatelski miał integrować społeczność.

Jak działać?

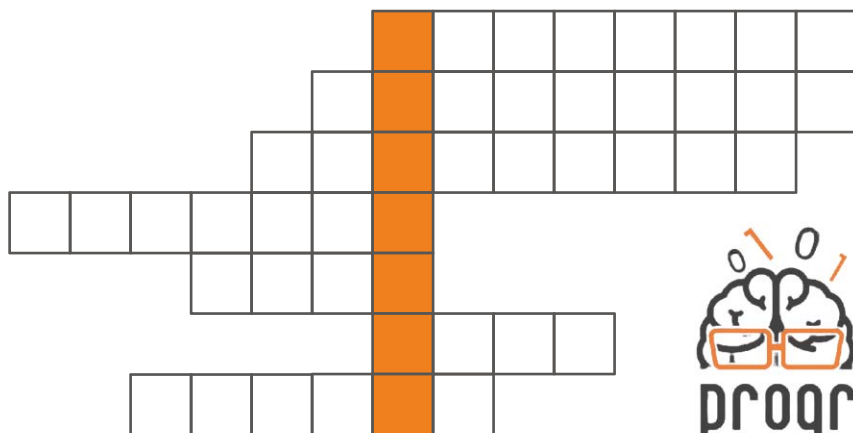
Jeśli projekt dotyczy Twojej okolicy – po prostu działaj lokalnie. Wystarczy, że zagłosujesz, powiesz o nim sąsiadom, wrzucisz link na grupę osiedlową, a może pogadasz z kimś przy śmietniku (nie tylko o śmieciach 😊). Ulotka w skrzynce, rozmowa w szkole czy pracy, chwila na telefonie – czasem nie trzeba wielkiego budżetu, tylko kilku osób, które się zaangażują. Bo budżet obywatelski to nie tylko pomysł – to ludzie, którzy za nim stoją. I naprawdę: **masz więcej wpływu, niż myślisz.**

W tym roku, dzięki zaangażowaniu mieszkańców, do realizacji przeszedł drugi z projektów wspieranych przez Jeleniogórską Spółdzielnię Mieszkaniową – „Zielone płuca Zabobrza”, czyli rewitalizacja skweru przy ul. Ludomira Różyckiego (pomiędzy nr 13 i 19).

Budżet obywatelski to potężne narzędzie demokracji lokalnej. Ale działa tylko wtedy, gdy ludzie **rozumieją, czują się częścią procesu i wierzą, że ich głos się liczy.** Jelenia Góra ma potencjał, by zrealizować świetne pomysły — trzeba tylko zadbać, by głosowanie nie było tajemniczym i zniechęcającym procesem, a wspólną decyzją wspólnoty.

KRZYŻÓWKA

Zapraszamy dzieci ze szkół podstawowych do zabawy przy rozwiązywaniu krzyżówki przygotowanej we współpracy z Gigantami Programowania. Wśród zgłoszeń wylosujemy 5 zwycięzców, którzy otrzymają voucher o wartości 400 zł na dowolny z ich kursów programowania, które ruszą po feriach zimowych lub wrześniu 2026. Krzyżówka dotyczy tematyki programowania.



1. Jednostka pojemności pamięci.
2. Gra, w której budujesz z bloków.
3. Wpisujesz e-mail i hasło, by wejść na swoje konto.
4. Polecenie wpisywane w grze, np. /give.

5. Inaczej „skórka” w grach.
6. Komenda kopiowania.
7. Program do tworzenia własnych gier w Robloxie.



Na rozwiązanie czekamy do 9 stycznia pod adresem: konkurs@jsmjg.pl. W tytule e-maila prosimy o podanie tytułu: krzyżówka - grudzień, a w treści e-maila o rozwiązanie krzyżówki, imię, nazwisko i wiek dziecka oraz telefon kontaktowy do opiekuna. Uczestnikami konkursu mogą być tylko członkowie JSM, nie będący pracownikami i członkami Rady Nadzorczej JSM. Życzymy powodzenia!

PODSUMOWANIE POPRZEDNIEJ KRZYŻÓWKI:

W poprzednim numerze „Za Bobrem” opublikowaliśmy krzyżówkę we współpracy z Just Swim Beavers. Jej rozwiązaniem było hasło „Pływanie”. Dzięki hojności Just Swim Beavers każdy uczestnik otrzymał voucher na zajęcia nauki pływania!



WSZYSTKO W JEDNYM MIEJSCU

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE **bez kolejki**

Umów się
na wybraną godzinę

☎ 75 76 49 150

Jelenia Góra
ul. Spółdzielcza 38



Motocykle i pojazdy do 3,5 t.